

Autonics

## ТЕМПЕРАТУРНЫЙ КОНТРОЛЛЕР



## СЕРИЯ ТК4

## РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



Благодарим вас за то, что выбрали продукцию Autonics.  
В целях Вашей безопасности рекомендуется прочитать данное руководство, прежде чем приступить к работе с изделием.

## ■ Техника безопасности

● Прежде чем приступить к работе с изделием, необходимо внимательно прочитать приведен. ниже указания по безопасности.

● Необходимо соблюдать приведенные ниже указания по безопасности.

△ Предостережение. Несоблюдение этого указания может стать причиной несчастного случая.

△ Предупреждение. Несоблюдение этого указания может стать причиной травмы или повреждения оборудования.

△ Нике приведены пояснения по условным обозначениям, используемым в руководстве по эксплуатации.

△ Предупреждение. При определенных условиях существует опасность получения травмы.

## △ Предосторожение

1. В случае применения изделия в составе оборудования, требующего контроля безопасности (системы управления в атомной энергетике, медицинское оборудование, системы горения в автомобильном, железнодорожном и воздушном транспорте, развлекательные аттракционы, системы обеспечения безопасности и т.п.) необходимо использовать отказоустойчивые конфигурации или связаться с нами для получ. консультации. Несоблюдение этого указания может привести к пожару, травме или порче имущества.

2. Изделие предназначено для установки в панель.

Несоблюдение этого указания может стать причиной поражения электрическим током.

3. Перед проведением электрического монтажа, осмотра или ремонта необходимо отключить питание изделия.

Несоблюдение этого указания может стать причиной поражения электрическим током.

4. При выполнении электрического монтажа следует проверять правильность полярности.

Несоблюдение этого указания может привести к пожару.

5. Запрещается самостоятельно вскрывать корпус изделия. В случае необходимости следует обратиться к производителю.

Несоблюдение этого указания может стать причиной поражения электрическим током или пожара.

## △ Предупреждение

1. Запрещается использовать изделие вне помещения.

Несоблюдение этого указания может привести к сокращению срока службы изделия или пожару.

2. Для электрического подключения следует использовать провод сечения 20 AWG (0,50 мм<sup>2</sup>). Момент затяжки болта блока выводов составляет от 0,74 Нм до 0,94 Нм.

Несоблюдение этого указания может стать причиной неисправности прибора или пожара из-за нарушения контакта.

3. Для обжимного вывода требуется подобрать наконечник следующих видов.



4. Пожалуйста, изучите номинальные характеристики изделия.

Несоблюдение этого указания может привести к сокращению срока службы изделия или пожару.

5. Запрещается осуществлять эксплуатацию устройства с нагрузкой, превышающей коммутационную способность контактов реле.

Несоблюдение этого указания может стать причиной пробоя изоляции, оплавления или нарушения контактов, порчи реле и пожара.

6. Для чистки изделия запрещается применять воду или чистящее средство на бензиновой основе.

Следует выполнять чистку сухой тканью.

Несоблюдение этого указания может стать причиной поражения электрическим током или пожара.

7. Не допускается эксплуатация устройства при наличии в атмосфере горючих или взрывоопасных газовых смесей, в условиях высокой влажности, попадания прямых солнечных лучей, теплового излучения, вибрации и механических воздействий.

В противном случае это может стать причиной пожара или взрыва.

8. Не следует допускать попадания пыли или обрезков проводов внутрь корпуса изделия.

Несоблюдение этого указания может стать причиной пожара или неправильной работы изделия.

9. При выполнении подключения проводов датчика температуры следует проверять соблюдение полярности.

В противном случае это может стать причиной пожара или взрыва.

10. При подключении устройств с усиленной изоляцией используйте источник питания, соответствующий основной изоляции.

## ■ Информация для заказа

## TK 4 S - 1 4 R R



\* 1 В случае серии SP возможности выбора дополнительного выхода управления и функциональность цифрового входа будут ограничены числом выводов.  
\* 2: Литера «S» означает поддержку выхода по напряжению TTPФУ (стандартное, фазовое, циклическое управление по выбору). Литера «C» означает поддержку моделью токового выхода и выхода TTP (стандартный).  
\* 3: Следует выбрать тип «R» или «C», если необходимо регулирование нагревом и охлаждением. Следует выбрать тип «N», если необходим стандартный тип регулирования.  
\* 4: 11-контактный разъем (PG-11, PS-11): заказывается отдельно.

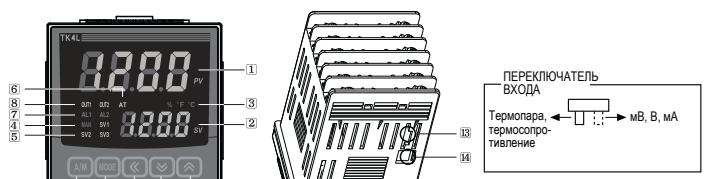
\* Характеристики, приведенные выше, могут быть изменены без предварительного уведомления.

## ■ Технические характеристики

Серия	TK4S	TK4SP	TK4M	TK4W	TK4H	TK4L
Источник питания	100-240 В~, 50/60 Гц	100-240 В~, 50/60 Гц	100-240 В~, 50/60 Гц	100-240 В~, 50/60 Гц	100-240 В~, 50/60 Гц	100-240 В~, 50/60 Гц
Допустим. диапазон напряж.	90-110% nominalного напряжения	90-110% nominalного напряжения	90-110% nominalного напряжения	90-110% nominalного напряжения	90-110% nominalного напряжения	90-110% nominalного напряжения
Потребляемая мощность	Макс. 8 ВА	Макс. 8 ВА	Макс. 8 ВА	Макс. 8 ВА	Макс. 8 ВА	Макс. 8 ВА
Тип дисплея	7-сегментный дисплей (красный) Светодиоды: красный, зеленый, желтый.	7-сегментный дисплей (красный) Светодиоды: красный, зеленый, желтый.	7-сегментный дисплей (красный) Светодиоды: красный, зеленый, желтый.	7-сегментный дисплей (красный) Светодиоды: красный, зеленый, желтый.	7-сегментный дисплей (красный) Светодиоды: красный, зеленый, желтый.	7-сегментный дисплей (красный) Светодиоды: красный, зеленый, желтый.
Размер	Текущ. знач. (ШxВ) 7,0x14,0 (мм)	9,5x20,0 (мм)	8,5x17,0 (мм)	7,0x14,6 (мм)	11,0x22,0 (мм)	7,0x14,0 (мм)
Уставка (ШxВ)	5,0x10,0 (мм)	7,5x15,0 (мм)	6,0x12,0 (мм)	6,0x12,0 (мм)	7,0x14,0 (мм)	7,0x14,0 (мм)
Термосопротивл.	JPT 100 Ом, DPT 50 Ом, CU 100 Ом, CU 50 Ом, Nickel 120 Ом (6 типов)	JPT 100 Ом, DPT 50 Ом, CU 100 Ом, CU 50 Ом, Nickel 120 Ом (6 типов)	JPT 100 Ом, DPT 50 Ом, CU 100 Ом, CU 50 Ом, Nickel 120 Ом (6 типов)	JPT 100 Ом, DPT 50 Ом, CU 100 Ом, CU 50 Ом, Nickel 120 Ом (6 типов)	JPT 100 Ом, DPT 50 Ом, CU 100 Ом, CU 50 Ом, Nickel 120 Ом (6 типов)	JPT 100 Ом, DPT 50 Ом, CU 100 Ом, CU 50 Ом, Nickel 120 Ом (6 типов)
Термопара	K, J, E, T, L, N, U, R, S, C, G, PLII (13 типов)	K, J, E, T, L, N, U, R, S, C, G, PLII (13 типов)	K, J, E, T, L, N, U, R, S, C, G, PLII (13 типов)	K, J, E, T, L, N, U, R, S, C, G, PLII (13 типов)	K, J, E, T, L, N, U, R, S, C, G, PLII (13 типов)	K, J, E, T, L, N, U, R, S, C, G, PLII (13 типов)
Аналоговый	По напряжению: 0-100 мВ, 0-5 В, 1-5 В, 0-10 В (4 типа) по тому: 0-20 мА, 4-20 мА (2 типа)	По напряжению: 0-100 мВ, 0-5 В, 1-5 В, 0-10 В (4 типа) по тому: 0-20 мА, 4-20 мА (2 типа)	По напряжению: 0-100 мВ, 0-5 В, 1-5 В, 0-10 В (4 типа) по тому: 0-20 мА, 4-20 мА (2 типа)	По напряжению: 0-100 мВ, 0-5 В, 1-5 В, 0-10 В (4 типа) по тому: 0-20 мА, 4-20 мА (2 типа)	По напряжению: 0-100 мВ, 0-5 В, 1-5 В, 0-10 В (4 типа) по тому: 0-20 мА, 4-20 мА (2 типа)	По напряжению: 0-100 мВ, 0-5 В, 1-5 В, 0-10 В (4 типа) по тому: 0-20 мА, 4-20 мА (2 типа)
Термосопротивл.	±0,3% или ±0,5% или ±1%, выбирать большее знач. ±1 знак	±0,3% или ±0,5% или ±1%, выбирать большее знач. ±1 знак	±0,3% или ±0,5% или ±1%, выбирать большее знач. ±1 знак	±0,3% или ±0,5% или ±1%, выбирать большее знач. ±1 знак	±0,3% или ±0,5% или ±1%, выбирать большее знач. ±1 знак	±0,3% или ±0,5% или ±1%, выбирать большее знач. ±1 знак
Термопара	Внеш. диапазона комнатных температур: (текущее знач. ±0,5% или ±1°C, выбирать большее знач.) ±1 знак	Внеш. диапазона комнатных температур: (текущее знач. ±0,5% или ±1°C, выбирать большее знач.) ±1 знак	Внеш. диапазона комнатных температур: (текущее значение ±0,3% п.ш. ±1 знак	Внеш. диапазона комнатных температур: (текущее значение ±0,5% п.ш. ±1 знак	Внеш. диапазона комнатных температур: (текущее значение ±0,3% п.ш. ±1 знак	Внеш. диапазона комнатных температур: (текущее значение ±0,5% п.ш. ±1 знак
Аналоговый	±5% п.ш. ±1 знак	±5% п.ш. ±1 знак	±5% п.ш. ±1 знак	±5% п.ш. ±1 знак	±5% п.ш. ±1 знак	±5% п.ш. ±1 знак
Выход управления	Релейный TTR Токовый Релейный	Релейный TTR Токовый Релейный	Релейный TTR Токовый Релейный	Релейный TTR Токовый Релейный	Релейный TTR Токовый Релейный	Релейный TTR Токовый Релейный
Выход сигнализации	250 В~, 3 A, 1а	11 В~, ±2 В, макс. 20 мА	4-20 мА или 0-20 мА (макс. нагрузка: 500 Ом)	4-20 мА или 0-20 мА (макс. нагрузка: 500 Ом)	4-20 мА или 0-20 мА (макс. нагрузка: 500 Ом)	4-20 мА или 0-20 мА (макс. нагрузка: 500 Ом)
Дополнительный выход	Связь	RS485 (Modbus RTU)	RS485 (Modbus RTU)	RS485 (Modbus RTU)	RS485 (Modbus RTU)	RS485 (Modbus RTU)

(\*) 1 То же, что и W5 (TT). (\*\*) 2 То же, что и W (TT).

## ■ Описание компонентов



1 Область текущего значения: отображена текущая температура (PV) в режиме Run (Рабочий) и параметры в режиме Setting (Настройка).

2 Область установки: отображено текущее заданное значение температуры (SV) для регулирования в режиме Run (Рабочий) и заданные значения параметров в режиме Setting (Настройка).

3 Индикатор единиц измерения (°C/F°): показывает единицы измерения текущего значения.

4 Индикатор ручного режима регулирования: включен, если выбран ручной режим регулирования.

5 Индикатор нескольких установок: горит один из трех световых индикаторов (SV1-3), если выбрана функция нескольких установок.

6 Индикатор режима автоматической настройки: горит в режиме автоматической настройки мигает с частотой 1 раз в секунду.

7 Индикатор выхода сигнализации: горит, если активен соответствующий выход сигнализации.

8 Индикатор выхода управления: горит, если включен соответствующий выход управления.

9 Клавиши **A/M** (Автоматический/ручной): служит для переключения между ручным и автоматическим режимами управления.

10 Клавиша **MODE** (Режим): служит для входа в меню настройки параметров и для переключения параметров.

11 Клавиши **[OK]**, **[ESC]**: в режиме изменения значений служат для изменения числовых значений.

12 Клавиши **[↑], [↓]**: в режиме изменения значений служат для изменения числовых значений.

13 Переключатель выхода: служит для переключения между выходом датчика (термопары, термосопротивления) и аналоговым входом (мВ, В, мА).

